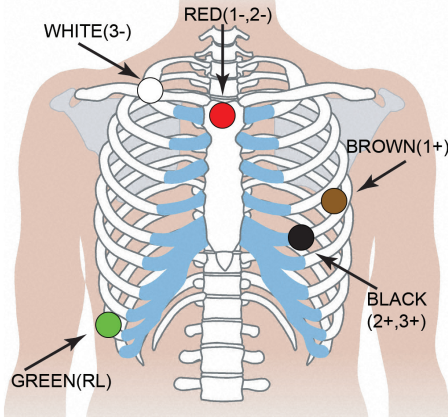


DR200/HE & DR300 Holter için Bağlama Kılavuzu

Holter için 5 Elektrot Yerleştirme

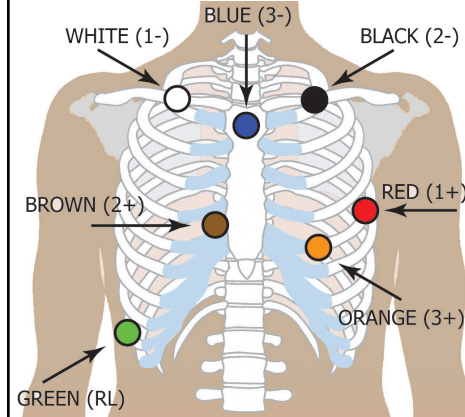


Elektrotlar	
--	+
RED	BROWN
RED	BLACK
WHITE	BLACK
GREEN	GREEN (Toprak)



ANA MENÜYE GİTMEK İÇİN:
- Pili çıkarıp yeniden takın.
-15 saniyelik geri sayım başlarsa
durdurmak için ENTER, , , ve
EVENT butonlarına bu sırayla basın.

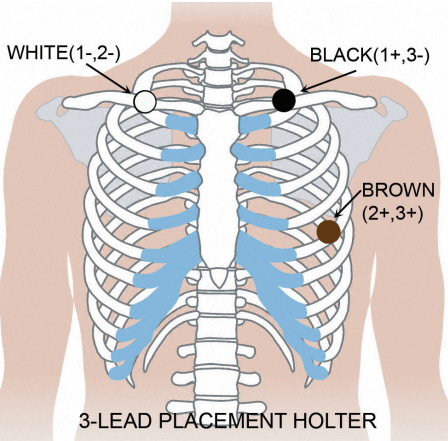
Holter için 7 Elektrot Yerleştirme



Elektrotlar	
--	+
WHITE	RED
BLACK	BROWN
BLUE	ORANGE
GREEN	GREEN (Toprak)

For oximetry, use only channels 1 and 2

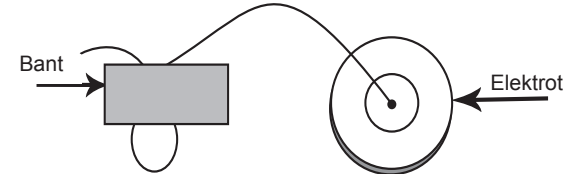
Holter için 3 Elektrot Yerleştirme



Elektrotlar	
--	+
WHITE	BLACK
WHITE	BROWN
BLACK	BROWN

Hastayı Hazırlama

- Kas bölgeleri ve meme dokusundan kaçınarak kemik üzerinde bir bölge seçin.
- Elektrot bölgelerini alkolle kuvvetle temizleyin ve kılları almak için jilet kullanın.
- Elektrot bölgelerinde bir silme pedi veya gazlı bez ile abrazyon yapın. Elektrotları uygulamadan önce bölgelerin kurumasını bekleyin.
- Elektrotları elektrot tellerine sıkıca tıklatarak yerleştirin.
- Elektrotları uygun bölgelere uygulayın. Tutarlı yapışma için yapışkan kenarı sıkıca bastırın.
- Gerilimi azaltmaya yardımcı olmak için elektrot kablolarında halka yapın ve yerine bantlayın.



NorthEast Monitoring, Inc.

141 Parker Street, Suite 200
Maynard, MA 01754 USA
www.nemon.com

phone: [+1] 978-461-3992
fax: [+1] 978-461-5991
toll free USA: 866-346-5837
email: info@nemon.com



MediMark Eruope, SARL
11 rue Emile Zola
BP 2332
F-38033 Grenoble CEDEX 2
France



NEMM020 - Rev-I - Türkçe

DR200/HE & DR300 Holter için Hızlı Başlangıç Kılavuzu



HOLTER KAYDINI BAŞLATMAK İÇİN

Basamak 1 - Kayıt cihazına formatlanmış SD Kartı ve bataryayı yerleştirin. Ekran kayıt cihazı modelini ve daha sonra "NorthEast Monitoring" bilgisi gösterir. Eğer bu yönde komut alınır hafızayı silin. Ana menüye devam etmek için ENTER kısmına basın.

Basamak 2 - Ayarları Düzenle - İsterseniz, Okları - ▼ ve ▲ - kullanarak imleci hareket ettirip seçmek için ENTER düğmesini kullanarak ayarları değiştirin. Girdileri ayarlamak üzere Genel Ayarlar menüsüne gitmek için okları kullanın. Seçip menüye dönmek için ENTER kısmına basın.

Basamak 3 - Hasta Kimliğini Girin - Ana menüden Yeni Hasta ekranına giderek Hasta Kimliği girin veya doğrulayın. Hasta Kimliği için en az bir karakter girilmelidir. Okları kullanarak ENTER kısmına basarak kimliği girin ve bitirdiğinizde EVENT kısmına basın. (Geri gitmek için ENTER düğmesini basılı tutun.)

Basamak 4 - Kayıt Cihazını Başlatın - EKG sinyali ve kalitesi ekranda görünecektir. Kayıt cihazı 10 dakikadan sonra otomatik olarak veya EVENT düğmesine 3 saniye basılmasıyla başlayacaktır. Süre ve pil seviyesi, Holter kaydı yapılırken ekranda görülecektir.

Kaydı durdurmak için, pili kayıt cihazından çıkarın. Kayıttan sonra kartı çıkarmak için serbest bırakmak üzere içeriye hafifçe itin. Kartı asla yuvadan çekmeyin çünkü kayıt cihazına zarar verebilir.

Ekran 15 saniyelik geri sayım gösterirse bunu sırasıyla ENTER, ▼, ▲, ve EVENT düğmesine basarak durdurabilirsiniz.

GENEL AYARLAR:

Kontrast - LCD ekranı kontrastını ayarlar

Elek(trot) Gev(şek) - Elektrot Gevşek hata mesajını Etkinleştirir/Devre Dışı bırakır

Olay İş(aretleyici) - EKG'de olay konumunu işaretler

Tuş mod(u) - "Sessiz" tuş biplemesini kapatır. "Gec(ikme)" hastanın bir olayı kaydetmek için düğmeyi birkaç saniye basılı tutmasını gerektirerek kazayla olay kaydını önler

Kayıt Tipi - Holter ve Olay veya Her ikisi kayıt etme modları arasında geçiş yapar

Menü Kil(idi) - Kayıt cihazında ayarları kilitlet

Kayıt cihazını kilitlemek için "217" girin

Kayıt cihazının kilidini açmak için "151" girin

Dil - Çok sayıda dil arasından seçim yapın

Holter - Yüksek Çözünürlüklü (3 Kanallı) veya 1 Kanallı, 2 Kanallı veya 3 Kanallı Holter kaydını seç

Günlük - Hasta metin günlüklerini Etkinleştirir/Devre Dışı Bırakır.

Kablosuz (Yalnızca DR300) - Kablosuz/Bluetooth iletimini Etkinleştir/Devre dışı bırak.

MESAJLAR:

ELEKT(ROT) GEVŞEK - Hasta bağlı olmadığında veya bağlamayla ilgili bir problem olduğunda oluşur. Problem bir elektrot, bir kablo veya kayıt cihazı ile elektrotlar arasındaki kablo olabilir. Mesaj, düzeltildikten sonra 10 saniye yanıp sönmeye devam eder. Düzeltildiğinde ekranda EKG ve günün zamanı görülür. İsterseniz bu hata mesajını ana menü yoluyla kapatabilirsiniz.

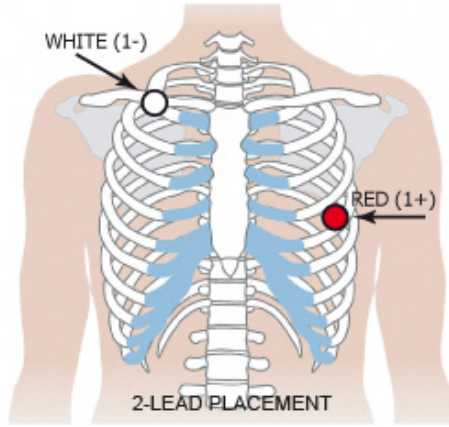
Batarya ZAYIF veya ARIZA - Kayıt cihazını başlatmadan önce yeni batarya yerleştirin.

Bellek sil? E(vet)/H(ayır) - SD kartı önceki bir hastaya kullanıldıysa şimdi silmeniz gerekir. Kartın üzerinde kaybetmemek istediğiniz EKG verileri bulunduğundan silinmemesi gerekiyorsa çıkarmanız ve formatlanmış yeni bir SD kartı koymanız gerekir.

SD Kartı hataları - SD Kartları LX Holter yazılımınız kullanılarak formatlanmalıdır. SD Kartı hataları ve formatlama ve düzeltmenin nasıl yapılacağının ayrıntıları için Kullanıcı El Kitabınıza bakınız.

DR200/HE & DR300 Olay için Bağlama Kılavuzu

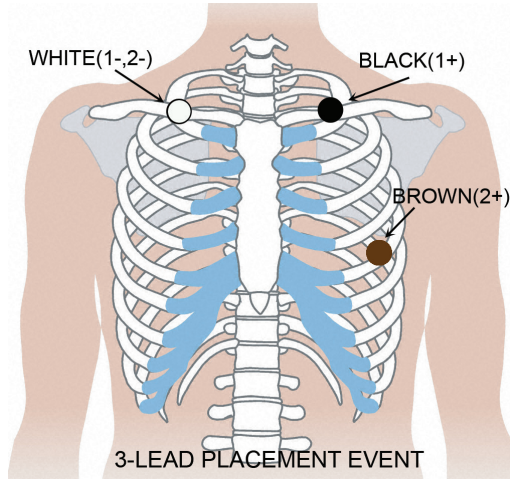
2 Elektrot Yerleştirme



Kanal 1

- RED - 5. kosta, sol anterior aksiller hat
- WHITE - Sağ orta klaviküler

3 Elektrot Yerleştirme



- BLACK - Sol orta klaviküler
- WHITE - Sağ orta klaviküler
- BROWN - 5. kosta, sol anterior aksiller hat

Elektrot

- | | -- | + | |
|------|----|---|---------|
| ch 1 | ○ | ● | kanal 1 |
| ch 2 | ○ | ● | mod. V5 |



Olay için Kayıt Cihazını Başlatmak İçin:

Basamak 1. Eski bataryayı çıkarın ve yeni alkali veya NIMH batarya yerleştirin. Batarya kapağını tekrar takın.

Basamak 2. Ekranda 15 saniyelik geri sayım görülür.

Basamak 3. Yeşil oklardan birine 3 saniye basarak herhangi bir "Gönderildi" olayını silin. Ayarları şimdi ayarlayın. (Daha fazla bilgi için arkaya bakınız.)

Basamak 4. Hastayı takın. Kayıt 15 saniye içinde - günün zamanı ve olay sayımı ekranda belirdiğinde başlar.

Kaydı durdurmak için, bataryayı batarya ile kayıt cihazının üst kenarı arasındaki boşluğa künt bir madde (örneğin kalem, bozuk para) yerleştirerek çıkartın ve hafifçe bastırın. Batarya yukarıya çıkmalıdır.

Daha fazla talimat için, arkadaki Hızlı Başlama Kılavuzuna bakın veya Kullanıcı El Kitabına bakın.

DR200/HE ve DR300 Olay için Hızlı Başlama Kılavuzu

ANA MENÜYE GİTMEK İÇİN:

- Bataryayı çıkarın ve tekrar yerleştirin.
- 15 saniyelik geri sayımı sırasıyla ENTER, ▼, ▲, ve EVENT düğmelerine basarak kesin.
- LCD ekranda “NorthEast Monitoring” göreceksiniz.
- Ana Menü kısmına devam etmek için ENTER kısmına basın.

OLAY AYARLARINI DEĞİŞTİRMEK İÇİN:

Değerleri arttırmak veya azaltmak için imleci hareket ettirmek üzere okları -▼ veya ▲- kullanın ve menüleri seçmek için ENTER düğmesini kullanın ve güncellemek için ENTER kısmına basın:

Olay Ön(cesi) Sn – olaydan önce kaydedilen saniye

Olay Son(rası) Sn – olaydan sonra kaydedilen saniye

Maks Olay – İletimin gerekmesinden önce kaydedilen maksimum olay.

Eğer 0 olarak ayarlanmışsa kayıt cihazı sadece gerçek zamanlı iletim yapar.

Kanallar – 1 veya 2 kanalda kayıt

Gönder(eme) Ayarları – Gönderme hızı ve ses yüksekliğini ayarlamak için

Arama Mesajı - Olay mesajı ve sesleri açılabilir/kapatılabilir

Ayarları değiştirdikten sonra imleci üst satırda “Dön” kısmına getirin ve önceki menülere dönüp nihayet kayıt cihazını başlatmak için ENTER kısmına basın.

OTO SAPTAMA AYARLARINI DEĞİŞTİRMEK İÇİN:

Değerleri arttırmak/azaltmak için okları -▼ veya ▲- kullanın ve menüleri seçmek için ENTER düğmesini kullanın ve güncellemek için ENTER kısmına basın:

Oto Sap(tama) - Otomatik olay saptamayı aç/kapa

AF Sap(tama) - Atrial Fibrilasyon saptamayı aç/kapa ve AF Pik KA (60-120) minimum değerini ayarla

Bradi Sın(ırı) - Bradi Kalp Hızı (20-100) maksimumunu ayarlayın

Taşı Sın(ırı) - Taşı Kalp Hızı (50-300) minimumunu ayarlayın

Durak(lama) Sın(ırı) - Duraklama Uzunluğunu saniye olarak ayarlayın (2.0-10.0)

Ayırma - Aynı tip olaylar arasındaki minimum dakikayı (2-20) ayarla. AF için 2-90 dakika.

Ayarları değiştirdikten sonra, imleci üst satırda “Dön” kısmına getirin ve kayıt cihazını başlatmak için ENTER (GİR) kısmına basın.

DR300 KABLOSUZ SEÇENEĞİ

Kablosuz özelliğini kurmak ve kullanmak hakkında daha fazla bilgi edinmek için, DR300 Kayıt Cihazı ve Socket Kullanım Kılavuzlarına Bakın. Bazı önemli noktalar aşağıdaki gibidir:



- Socket Programı masaüstünde kurulu olmalıdır.
- DR300 doğru URL'lere sahip olmalı, ağ geçidi ile eşleşmeli ve ofisten ayrılmadan önce test edilmelidir.
- Genel Ayarlar kısmında, Kablosuz “Açık” olmalıdır.
- İletimin gerçekleşmesi için, Socket programı çalışıyor olmalıdır.

OLAYLARI İLETMEK, SAKLAMAK VEYA SİLMEK İÇİN:

Olayları iletmek veya göndermek için, ENTER (GİR) düğmesine basın.

Olayları LX Event Yazılımı için bir SD Kartına saklamak için - Bataryayı çıkartın ve formatlanmış SD kartını, kartın adı aşağıya yönlendirilmiş ve size doğru bakıyor şekilde, yerleştirin. Bataryayı tekrar yerleştirin; ekranda “Olaylar Kopyala(nıyor)” mesajı ve sonra “Bitti Kartı Çıkarın” mesajı belirecektir.

Kartı kayıttan sonra çıkartmak için serbest bırakmak üzere yavaşça içeri itin. Kartı asla yuvadan çekmeyin çünkü kayıt cihazına zarar verebilir.

“Gönder(ilen)” olayları silmek için, 3 saniye boyunca iki yeşil oktan birine - ▼ veya ▲ - basın. LCD ekranında “BELLEK SİLİN(İYOR)” görürsünüz ve olay sayımı sıfırlanır.

HATA MESAJLARI:

ELEKT(ROT) GEVŞEK – Hasta takılı olmadığına veya takmayla ilgili bir problem olduğunda oluşur. Problem bir elektrot, bir kablo veya kayıt cihazı ile elektrotlar arasındaki kablo olabilir. Mesaj, düzeltildikten sonra 10 saniye yanıp sönmeye devam eder. İsterseniz bu hata mesajını ana menü yoluyla kapatabilirsiniz.

Batarya ZAYIF – Kayıt cihazı halen kaydediyordur ama batarya zayıflıyordur. Batarya mümkün olduğunca kısa süre içinde değiştirilmelidir.

Batarya ARIZA – Kayıt durmuştur.